



2018 - N° 3

HISTORIA & CULTURA

CENTRO CULTURAL ALBERTO ROUGÉS

La cultura clásica y la educación universitaria: discusiones y desafíos (1940-1950)

María Claudia Ale



Fundación Miguel Lillo

Centro Cultural Alberto Rougés

Historia y cultura / Sara Graciela Amenta ... [et al.] ; compilado por Elena Perilli de Colombres Garmendia. - 1a ed. compendiada. - Tucumán : Centro Cultural Alberto Rougés, 2018.
Libro digital, PDF - (Historia y cultura / Elena Perilli de Colombres Garmendia ; 3)

Archivo Digital: online
ISBN 978-987-29682-4-3

1. Historia Regional. I. Amenta, Sara Graciela II. Perilli de Colombres Garmendia, Elena, comp.
CDD 982

Historia y Cultura N° 3

ISBN 978-987-29682-4-3

Centro Cultural Alberto Rougés de la Fundación Miguel Lillo, 2018

Dirección editorial: Fundación Miguel Lillo

Edición gráfica: Gustavo Sanchez

Imagen de tapa: reproducción de *Discóbolo*, escultura clásica de Mirón

Derechos reservados por Ley 11.723

La cultura clásica y la educación universitaria: discusiones y desafíos (1940-1950)

María Claudia Ale ¹

La cultura clásica ocupó un lugar protagónico en el período comprendido entre 1940 a 1950 pues formó parte activa de un proyecto humanista de envergadura. Nos proponemos considerar su presencia dentro un plan político diseñado por lingüistas y educadores de la época durante el período del epígrafe; asumió el carácter de un paradigma educativo que se impuso con creces y que se proyectó de manera excepcional en el ámbito cultural del período mediante discusiones y debates. Desde la lectura de Hans George Gadamer (1977: 353) lo clásico constituye una categoría histórica normativa mediante la cual la antigüedad grecorromana es sometida a una reflexión hermenéutica permanente.²

Preocupaciones en torno a las Humanidades y al Arte

La cultura clásica fue mencionada en los discursos pronunciados en el ámbito educativo durante los primeros años de la década. En el acto de colación de grados de la Universidad Nacional de Tucumán de 1940 el Ministro de Instrucción Pública Jorge Coll alude a la grandeza moral e intelectual del mundo antiguo como un legado que debe continuarse pues se trata de un principio fundamental, la elevación de la personalidad humana que se manifiesta en el sentido cristiano de la vida que forja la moral, las leyes de la familia y de la convivencia, la educación,

¹ María Claudia Ale, Doctora en Artes (Universidad Nacional de Tucumán).

² Gadamer, H.-G. *Verdad y método, fundamentos de una hermenéutica filosófica*, Salamanca: ed. Sígueme, 1977, pp. 353-360.



Discóbolo. Escultura griega.

la institución de derecho público, el arte y todo lo legado por la tradición latina. Desde su mirada la grandeza moral del mundo antiguo y la mística de la religión cristiana se funden en una misma concepción, en un ideal superior de la personalidad que crea normas de jerarquía, un afán de superación y un sentido de la responsabilidad para asumir las consecuencias de las ideas y de los actos propios. Esa conducta —señala— no

anula al hombre, por el contrario, lo educa, lo estimula y crea actividades conforme a sus capacidades y rendimiento.³

Este rescate de la cultura clásica, de su arte e ideal artístico, es planteado por Nimio de Anquín, presidente del Consejo General de Educación de la Provincia. El filósofo que tuvo una presencia importante en nuestra provincia durante los primeros años de la década alude a la misión purificadora del arte griego a través de la tragedia, con motivo de la inauguración de Instituto de Cultura Provincial. Este organismo se propuso cultivar la mente con altos ideales intelectuales y artísticos, que incluya a la sociedad en su totalidad, con una función purificadora del arte, semejante a la tragedia griega y que condujo al esplendor de esta cultura. El pensador se refiere a la importancia de las finalidades educativas del arte, por entonces despreciadas en beneficio de lo que él considera un abuso de las ciencias en la educación. Nimio de Anquín se complacía en las ambiciones de la cátedra inaugurada, seguidoras de este ideal. La misma no excluye a nadie y comprende a todos. Se organizaba además en diversos ciclos, desde la música hasta la plástica, desde el folklore hasta la tragedia griega, como así también proyectada en diversos medios como radio, cine, equipos culturales, bibliotecas circulantes, etc. Su diversidad obedece a la convicción de la obra como una expresión integral y completa a fin de garantizar su perduración. Mediante ella se buscaba satisfacer las exigencias de las mentes cultivadas, promoviendo el intercambio de ideas científicas y la consideración de temas propios de la cultura superior. El Instituto de Cultura provincial también ofreció cursos sobre arte «ofrecidos a la inteligencia, tan castigada por el cientifismo y el laicismo».⁴

Esta revalorización de la cultura clásica es planteada por Clemente Hernando Balmori en «Los estudios clásicos. Su finalidad y Orientación», publicado en 1940.⁵ Era Licenciado en Filosofía y Letras graduado de la Universidad de Madrid, con estudios cursados sobre Filología griega



Noticia sobre la intensificación de los idiomas clásicos, en diario universitario *Trópico*, de 1947.

³ *Colación de grados, 1940, Noticias Universitarias*, Tucumán: Publicación N° 278, Imprenta de la U.N.T., 1940.

⁴ «En la Caja Popular de Ahorros fue inaugurado ayer tarde el Instituto de Cultura Provincial», en: *La Gaceta*, Tucumán, 24-IX-1943.

⁵ Hernando Balmori, Clemente: «Los estudios Clásicos: su finalidad y orientación» en: *Revista Aequis*, Revista del Centro de Estudiantes de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Tucumán, Tucumán, 1940. Su presencia en Tucumán data de fines de la década del 30. En 1962 se desempeñó como Profesor de la Universidad de La Plata, según consta un artículo de su autoría publicado en una revista nacional (Clemente Hernando Balmori: «Habla mujeril», *Filología*, N° 1-2, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Año VIII, 1962, pp. 123-138).

en la Universidad de Berlín desde 1928 hasta 1930. El autor parte del problema de la enseñanza de los idiomas clásicos y de la presencia de las lenguas clásicas en la educación argentina. La cultura argentina y las autoridades académicas y civiles que la representan estaban —según el estudioso— al tanto de la importancia que encierra el problema de la enseñanza de las lenguas clásicas y conforme a esta convicción se planteaban medidas previsoras en vistas a una solución del problema. El pensador advierte las falencias en el sistema educativo respecto al conocimiento de los pensadores clásicos. En primer lugar la educación argentina carece de traducciones castellanas sobre los autores latinos. La literatura latina y griega —hace notar— había sido traducida en casi su integridad, empero faltaban autores que nunca habían sido traducidos al español, no sólo de figuras secundarias, sino también de autores de primer orden: Sófocles, Séneca, entre otros. Asimismo observa esta insuficiencia con respecto a las obras filosóficas de la antigüedad, inclusive Aristóteles, en cuyas obras el traductor afronta la dificultad para hacer corresponder un mismo término griego con otro en español y por consiguiente con problemas para reproducir el pensamiento exacto que Aristóteles expresó y cuya comprensión resulta esencial para llegar al fondo del pensamiento aristotélico y para el posterior desarrollo de su obra.⁶

El lingüista sostiene que las obras de la antigüedad clásica constituyen la base de un elevado ideal de formación, de allí la conveniencia de dar lugar en la educación de los jóvenes a ese primer Humanismo gestado en la antigüedad clásica. Hace notar que en la crisis revisionista por la que han pasado todos los planes de estudios formativos de la juventud en diversos países, los estudios clásicos se salvaron de una ruina total, única y exclusivamente, por el respeto que infunde la cultura de la antigüedad, base de Occidente, y por la sugestión que impone su elevado ideal para la formación, lo cual le ha valido el nombre de Humanidades a su estudio, y de Humanismo a este ideal. Así considera que el estudio de la literatura griega y latina ofrece un ideal humano y artístico equilibrado y superior, el cual —desde su mirada— resulta conveniente para la enseñanza de la época. En primer lugar considera que la juventud entrará en contacto y se familiarizará con una literatura que, en opinión de los espíritus más ponderados de las civilizaciones posteriores, es la más rica cualitativamente, la más equilibrada y la que «ofrece un ideal artístico y humano más elevado, y en todo caso, por consenso unánime de todos los que son capaces de conocerla y apreciarla por sí mismos, algo único, inimitable e irremplazable».⁷

En 1947 Eilhard Schlesinger propone la actualización de la cultura clásica en el ámbito educativo de la provincia. Su propuesta se relacio-

⁶ Hernando Balmori, Clemente: «Los estudios Clásicos: su finalidad y orientación».

⁷ Op. cit.

nó directamente con el cultivo de las humanidades. Fue un prestigioso estudioso nacido en Rumania que formó parte de los Cursos de Cultura Católica de Buenos Aires, fundados en 1922. Los Cursos de Cultura Católica se proponían mantener la enseñanza del latín y ofrecer una oportunidad a cuantos deseen completar su formación intelectual con el conocimiento de esta lengua. La enseñanza era ante todo práctica y se proponía como fin inmediato poner al alumno en condición de leer a los autores latinos de las épocas clásica, imperial y medieval.⁸ Luego el estudioso se desempeñó en la Universidad Nacional de Tucumán,⁹ ámbito en el cual desarrolló una destacada labor de docencia e investigación. Mencionamos el dictado de una conferencia sobre Edipo Rey, pero principalmente las *Lecciones de latín*, publicadas en representación de la institución, entre muchos otros antecedentes profesionales.¹⁰

En *Tradición y actualidad en la Facultad de Filosofía y Letras* Schlesinger se refiere al núcleo central de las disciplinas cultivadas actualmente en las Facultades de Filosofía y Letras, es decir, las «humanidades».¹¹ El autor remonta el origen de las disciplinas que se cultivaban en la Facultad de Filosofía y Letras en las llamadas «Humanidades», disciplinas que eran enseñadas en las Facultades de Artes y que tenían originariamente una función principalmente propedéutica y pedagógica, es decir, formar al joven universitario para aquella «cultura humana» considerada indispensable para una actividad intelectual superior. Dicha función se explica desde los tiempos de Varrón y Cicerón hasta la alta Edad Media, las materias tratadas por estas facultades no eran objeto de investigación científica, sino en pequeña escala. Se consideraban que ellas, con respecto a su contenido, habían llegado en Grecia

⁸ «La enseñanza del Latín» en: *Ortodoxia*. Revista de los Cursos de Cultura Católica, N° 1, Bs. As., Julio de 1942, p. 195.

El curso a cargo de Schlesinger se desarrollaba en tres años. Las reuniones del Círculo de Estudios de Latín consisten en traducciones y estudio de uno o más autores a fin de mantener los conocimientos adquiridos en la enseñanza sistemática impartida en los tres años e introducir a sus componentes en los diversos aspectos de la cultura de Roma y de la antigüedad cristiana.

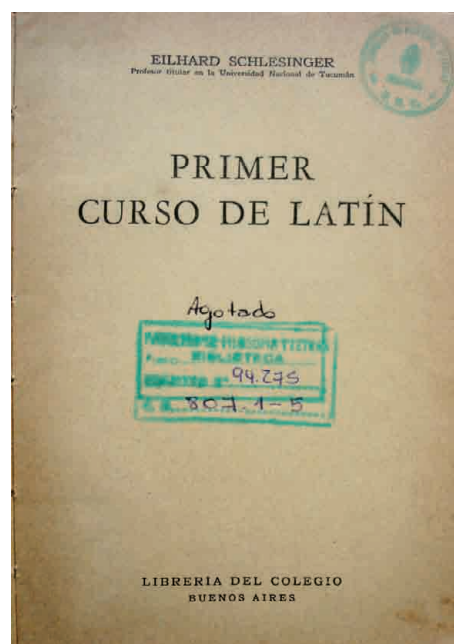
⁹ Universidad Nacional de Tucumán, Archivo Histórico. Legajos personales. Schlesinger Rodolfo María Eilhard, N° Leg 439 bis. Según consta en la ficha individual reactualizada de su legajo su nacionalidad era argentino naturalizado y su lugar de nacimiento Transilvania, Rumania, el 28-XII-1909. Su título era de Profesor en Lenguas Clásicas y Doctor en Filosofía expedidos por la Universidad de Giessen, Alemania. Los cargos que desempeñó en la Universidad Nacional de Tucumán fueron profesor de Latín, Profesor de Griego III, Profesor de Lengua y Literatura griega II y finalmente profesor adscripto de seminario de Letras para ejercicio, práctica y lectura de autores griegos y latinos.

¹⁰ Schlesinger, Eilhard. *El Edipo Rey de Sófocles*, Buenos Aires: Serie Universidad Nacional de La Plata, 1950. El libro fue reeditado Eilhard Schlesinger. *El Edipo Rey de Sófocles*, Buenos Aires: Serie Estudios, Ana María González de Tobia, Centro de Estudios de Lenguas Clásicas. Área Filológica Griega, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, U.N.L.P., 2006.

¹¹ Schlesinger, Eilhard: «Tradición y actualidad en la Facultad de Filosofía y Letras» en: *Trópico*, Tucumán, 21-III-1947, Suplemento Cvltura, p. 1.

tuvo consecuencias nefastas para toda la cultura superior en general, sus resultados se manifestaron con mayor sensibilidad en las Facultades de Filosofía y Letras. Así, con la desaparición del Bachillerato Humanístico, las Facultades ya no pudieron cumplir con su misión específica y se convirtieron en algo que, «pretendiendo sustituir el Bachillerato, fueron un conjunto de informaciones superficiales». Éstas, por la índole de sus estudios, requieren un modo especial no sólo la *forma mentis* del Bachillerato humanístico, sino también los conocimientos de los idiomas clásicos indispensables para el estudio científico de la filosofía, las lenguas y las literaturas clásicas, las lenguas y literaturas modernas, la lingüística general y la historia. El pensador expresa sus deseos de establecer un ciclo de cursos preuniversitarios que supliera, dentro de lo posible, la falta de Bachillerato Humanístico. De este modo estaba esperanzado en comenzar la formación de un número suficiente de estudiantes mejores preparados y recién entonces en la reforma paulatina de algunos colegios secundarios. Pensaba que en un lapso de quince o veinte años, sería posible la recuperación plena de la cultura humanística en la Argentina y en Tucumán. Las propias facultades —agrega— deberían empezar a establecer institutos secundarios modelos, por su cuenta, algunos de los cuales ya habían sido propuestos a la Universidad Nacional de Tucumán.¹³

En 1948 Harold Sloman Newnham planteó la necesidad de gestar un proyecto humanista cuya fuente sea la antigüedad clásica. Su conferencia titulada «Lo que la civilización occidental debe a Grecia» pronunciada en el Instituto Cultural Anglo-Argentino, puso el acento en el legado cultural de Grecia. La civilización occidental, resultante de Palestina y Grecia, se basó en los ideales de Libertad, Justicia, Misericordia y Verdad, sostenidos por la civilización occidental hasta fines del siglo XIX. Algunos de éstos —sostiene— se encuentran actualmente vedados, y negados por un gran sector del mundo, pues los valores morales fueron suplantados por los materiales, siendo éstos la causa de la inquietud y desorientación de la época moderna. Desde su mirada, era necesario reactualizar la Atenas del siglo V y retribuir a la cultura griega que ha legado altos ideales humanistas tales como la libertad, la belleza, la verdad, especialmente en períodos de declinación de valores



Primer curso de latín, de Schlesinger, en representación de la U.N.T.

¹³ Op. cit., p. 1.



Afrodita de Cnido.

morales, estéticos e intelectuales. De allí su énfasis en la pervivencia del legado antiguo en el contexto actual: el culto a la Belleza que puede ser sintetizado como una admiración de la belleza sin extravagancias, el culto a la libertad puesto de manifiesto en la vocación científica evidenciada por primera vez en Grecia, con Sócrates. Asimismo destaca el culto a la rectitud, la honradez intelectual y la falta de sentimentalismo. Por último menciona el Humanismo que comprende las definiciones griegas de la felicidad y sus limitaciones. Por último, la versatilidad que puede ser explicado mediante el talento del aficionado, pero desconfiaban del especialista.¹⁴

Como parte de esta mirada valorativa de la cultura grecolatina y el planteo de un proyecto educativo en el que la cultura clásica ocupe un lugar de importancia se destaca el aporte de Dorothy Ling. Fue egresada de la Real Academia de Música de Londres y Profesora de música (Mus Bar) en la Universidad de Cambridge y destacada, luego, en el ámbito de la Escuela Vocacional Sarmiento.¹⁵ Por entonces ya era autora de trabajos

de investigación sobre música primitiva comparada bajo la dirección de Eric Von Hornsbastei en la Universidad de Berlín, *La música en la formación de la juventud, Música, movimiento y forma, y Unidad*

¹⁴ «Sobre la cultura griega se disertó» en: *Trópico*, Tucumán, 21-V-1948, p.8. Véase al respecto «Conferencia del profesor Sloman» en: *La Gaceta*, Tucumán, 21-V-1948, p.6.

¹⁵ Universidad Nacional de Tucumán. Archivo Histórico. Legajo Personales. Dorothy Ling.

Según la ficha individual era una argentina naturalizada nacida en Londres (1906) de profesión musicóloga graduada de la Real Academia de Música de Londres en 1925 como así también de la Universidad de Cambridge. Los títulos que poseía

del arte. Fue también profesora de la Universidad Nacional de Tucumán y Universidad del Litoral. Fue profesora además de Didáctica Musical y Prácticas de enseñanza en la Universidad de La Plata.

Para Ling era el momento para reajustar y reorientar la concepción de la vida hacia una percepción y comprensión más verdadera de la cultura clásica, y para reincorporarla a la línea verdadera de la continuidad de la tradición humana. En 1947 publicó *Aqueste Sumo Saber*, texto en el que la autora realiza una lectura y reflexión sobre el arte griego. Su meta

es —según manifiesta— «servir al autodidáctico alentándole en sus intuiciones a fin de que se sienta aliviado y comprendido».¹⁶ Propone retomar la grandeza artística de la Grecia antigua, especialmente en el contexto actual, caracterizado por una desvalorización del artista. Era necesario pues reivindicar la función elevada del artista, restituyéndole toda la jerarquía que le corresponde, como eje de la sociedad que ha tenido siempre en las épocas de grandeza de las culturas antiguas, especialmente en la Grecia antigua. Ésta tuvo el acierto político de comprender que si bien su poderío militar, económico y político proporcionaba triunfos materiales, sólo podrían trascender para la posteridad mediante las creaciones espirituales. En efecto, la finura de espíritu de sus obras ha convertido a las mismas en expresiones inmortales. La justa apreciación del valor del artista y de su obra en la sociedad sólo puede apreciarse en términos del pasado, pues el materialismo de la época usurpó el lugar del artista hasta convertirlo «en un desheredado de la sociedad que tiene una existencia sumamente precaria y que vive en el mayor desamparo a capricho de un público sin criterio».¹⁷

De lo que se trata pues es de proponer una educación por el arte que permita volver la mirada al legado estético de Grecia antigua y por consiguiente lograr un acercamiento o recuperación de sus valores. El proceso de educar por el arte, que a muchos podría ser como una proposición revolucionaria, es en realidad un sistema antiguo y propio de la humanidad misma. Se concibe la educación como un rito de ini-



Portada del libro de Dorothy Ling de Hernando, editado por Eudeba.

eran: Licenciada como Profesora Aural Training de la Real Academia de Música de Londres- Mus B (1 st. Class Honours) de la Universidad de Cambridge- Bachillerato expedido por la Universidad de Londres en 1923. La fecha de nombramiento en la Universidad Nacional de Tucumán fue 1941.

¹⁶ Ling, Dorothy. *Aqueste sumo saber*, Tucumán: Instituto de Arte. Universidad Nacional de Tucumán, 1947, p.18.

¹⁷ Op. cit., p. 90.



Estatua de Kouros,
Museo Arqueológico de Atenas.

ciación a la vida que debe realizarse a través de los distintos medios de expresión estética, para facilitar al individuo la integración de sí mismo y su identificación con la vida. De este modo es necesario preparar el camino para realizar su máxima aspiración: la evolución de una sociedad futura que no se rija por ningún sistema arbitrario de moral impuesto, ni por teorías filosóficas y políticas abstractas, separadas de la realidad por su carácter netamente lógico o teórico y por lo tanto ineficaces, sino por «una moralidad que la comunidad conquiste individual y colectivamente en una creadora elaboración de su vida, regulada por conceptos artísticos orgánicos».¹⁸ Un cambio radical como éste se justifica mediante la imperiosa ne-

cesidad que tiene la humanidad de volver a centrar su vida en una escala de valores permanentes, en la línea universal, en lo fecundo de la experiencia humana, referentes de los cuales los pueblos se han desviado. Para la autora la pertenencia de la Argentina a la cultura griega es una verdad a medias, pues en realidad resulta el fruto de una inversión infecunda de sus valores, una pérdida de la escala de valores intrínsecos que constituía el eje de toda la filosofía de la vida griega, un desvío o una traición de esta cultura madre en sustitución por otra desconocida. En efecto, para la autora, desde el ángulo de visión de la civilización moderna, materialista, analítica y fanática, la cultura griega resulta incomprensible y enigmática. La eficacia de cualquier intento de rectificar este desvío y restablecer contacto con los valores universales del espíritu, dependerá principalmente de la capacidad de comprender estéticamente el mundo antiguo.¹⁹

¹⁸ Monzón Muñoz, Leonardo: «El lugar de la educación en la Reconstrucción del mundo» en: *Trópico*, Tucumán, 5-XI-1947, p. 8.

¹⁹ Ling, Dorothy. *Aqueste sumo saber*. Tucumán: Instituto de Arte. Universidad Nacional de Tucumán, 1947, pp. 100-102.

La educadora se refiere también a los valores artísticos que persiguió el pueblo griego y que lo condujo a la creación artística bajo un impulso cósmico-estético. La meta del mundo clásico fue encontrar una base humana en todos los aspectos de la vida del hombre, la vida política, religiosa y moral. Esta base los condujo a descubrir los mismos valores absolutos del arte que perseguían. Aunque éstos fueron primordialmente estéticos, tenían un valor universal y orgánico, extensible a todos los pueblos y épocas. Los grandes descubrimientos de los griegos en todos los campos de la ciencia obedecieron no a un puro afán científico, sino a la

necesidad de concretar, apropiarse y definir aquel *cosmos* misterioso y desconcertante a que sus arrebatos poéticos los había conducido. Si bien el genio helénico fue el creador bajo este impulso cósmico-estético, el romano no sólo llegó a comprenderlo y valorarlo, sino que en su afán aplicacionista y realizador, trató de convertir en realidad lo que el genio griego intuyera. Así destaca el ejemplo de Augusto el cual tuvo ante los ojos, en la organización de su imperio, la *República* de Platón, bajo la interpretación ciceroniana del *De República*. Asimismo, los derechos del hombre establecidos por el mundo romano y luego legados de un modo indeleble a la posteridad, fueron un corolario natural de la conquista espiritual lograda por el pensamiento helénico.²⁰

Por esta razón enfatiza la necesidad de un estudio de las lenguas clásicas, el cual no puede faltar en ningún plan de educación artística. Ling destaca además la tradición griega y romana asimilada por la lengua castellana, la cual convierte a la Argentina en un país privilegiado, pues no sólo los tesoros de su tradición hispánica se encuentran a su alcance, aún vivos y en producción, sino también el castellano mismo el cual ya tiene el crisol en el que se plasman las riquezas de Oriente y Occidente, para dar estructura orgánica a los pueblos. Para el autor la lengua castellana asimiló maravillosamente la tradición de Grecia y



Esfinge etrusca.

²⁰ Op. cit., pp. 102-103.

Roma, base principal de su riqueza y elegancia, confirmada en la reestructuración renacentista y previamente ensanchada con los aportes de celtas y germanos, supo incorporar a su espíritu lo mejor de la cultura de Oriente, siendo capaz de comprender y apropiarse de su fantasía y experiencia. Por lo tanto, no sólo el estudio de las lenguas clásicas resulta conveniente como un modelo estético, sino también como una pieza clave en el estudio integral de la cultura clásica. Ésta llegó en su época a un nivel artístico elevado y para la autora sin superación. En consecuencia, el estudio de las lenguas clásicas debe realizarse en base de modelos artísticos y por métodos imbuidos de arte. Más en la escala de valores formativos es necesario tener en cuenta que el griego, con una contemplación más sintética y completa de la naturaleza, da cabida al sentimiento cósmico e intuitivo y también a una expresión pura, condensada y universal. Los valores legados por la cultura griega ensanchan el horizonte del humanista, lo liberan de la norma única de conducta que se impone en el momento, y le proporcionan una capacidad especial para proponer otras bases de comprensión entre los hombres, una recta comprensión de los hechos y de las cosas, una mirada tolerante y comprensiva.²¹

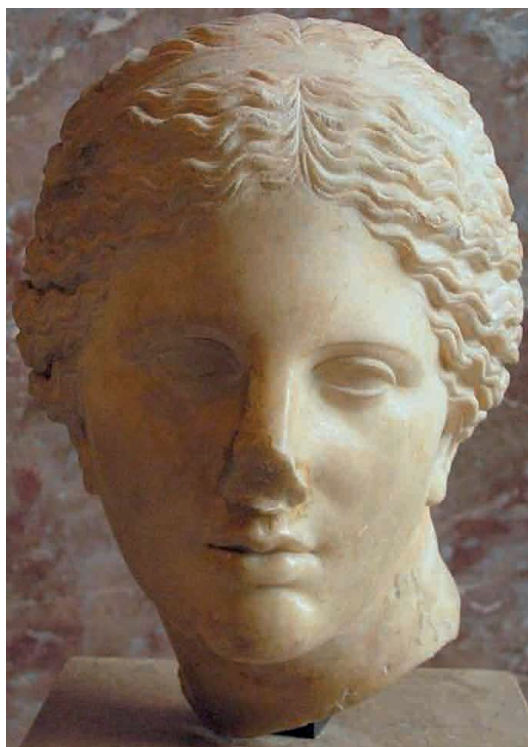
Se plantea además la conveniencia de la música en la enseñanza, en especial las ideas de Platón sobre la misma. El concepto de ritmo resulta central en el estudio integral de la cultura griega, entendido como un elemento formador de la personalidad y el equilibrio personal. Ling sostiene que las antiguas civilizaciones sabían por experiencia que el ritmo, expresado y comprendido a través del arte de la música, de la poesía y de la danza, era un factor vital y equilibrador de la personalidad humana. Esta idea es relacionada por la autora con las modernas investigaciones psicológicas, las confirman científicamente la intuición y la observación de los antiguos, aunque no explican, de qué manera llega el ritmo a «penetrar por medio del cuerpo en el alma del hombre», como señala Platón.²² Según la concepción griega de la música y la gimnasia, éstas son actividades elevadas que forman parte de una educación musical en sentido amplio, a diferencia del sentido restringido que caracteriza a la moderna concepción del arte. No se trata de una experimentación libre, característica del arte moderno el cual trabaja sin límites y rompe con la tradición, sino de un cultivo del espíritu, un redescubrimiento laborioso de la riqueza de experiencia que encierra la palabra griega (*musiké*) frente a (*gymnastiké*). El canto y la música que acompaña a la poesía lírica formaba solamente una pequeña parte de la educación musical que abarcaba desde el leer y escribir hasta la matemática y la astronomía, incluyendo también a todas las artes de la literatura.²³

²¹ Op. cit., pp. 100-102.

²² Op. cit., p. 124.

²³ Op. cit., p. 116.

Ling destaca además el valor que la filosofía antigua dio a la música como un elemento formativo de la personalidad. Los filósofos valoraban la música, tanto en el sentido antiguo general, como en el sentido más restringido, principalmente como un elemento educativo en la formación del carácter. Se centraba en la danza, tanto en sus aspectos ancestrales y creadores como en su faz terapéutica (euritmia). En ella encontraban un medio expresivo y formativo para la conservación de una unidad de sentimiento y expresión, de idea y realización, indispensable para el desarrollo de la fuerza y la salud del sistema nervioso. Los antiguos concedían a este equilibrio orgánico una gran importancia y con un apoyo de la psicología moderna al evidenciar que el funcionamiento normal del sistema neurocentral, depende de las posibilidades que tiene el individuo de vivir, entendiendo por felicidad la paz interior que surge de la perfecta adaptación al medio-ambiente y de la auto-realización en el ejercicio de actividades creadoras.²⁴ Para la autora el hecho de que las artes tiendan a converger en la música, concede a ésta una significación y una responsabilidad especial dentro de un plan de educación por el arte. Por esta razón propone una educación musical que descubra las leyes universales de la vida y del arte, de modo tal que la expresión y la comprensión artística iluminen los conocimientos racionales del alumno, orientándolo y conduciéndolo hacia la fuerza creadora. De este modo lo que se trata es de restituir a la palabra música todo su contenido, de atender a la experiencia de la antigüedad, centrando la educación musical en la danza, en sus tres aspectos: folklórico, creativo y terapéutico (preventivo y curativo).²⁵ Conforme a esta función elevada del arte en la formación de los jóvenes griegos, Ling propone una educación estética que —como la de los griegos— replantee el grado de su cultura. Esta elevada función implica una responsabilidad. Los griegos, conscientes de la misma, hicieron leyes fiscalizando la educación musical que se daba a la juventud, y sólo permitían que fuese impartida por maestros de primer orden, rigurosamente seleccionados: «Ahora, como



Cabeza de Afrodita, de Cnido.

²⁴ Op. cit., pp. 116-117.

²⁵ Op. cit., p. 124.

entonces, la educación estética que queremos dar a la juventud plantea la cuestión del personal y el grado de su cultura».²⁶

En el prólogo de Amalia Prebisch destaca las fuentes platónicas que orientan la concepción de educación artística de la autora. Desde su lectura, se retoma la distinción entre el arte perjudicial y el arte verdadero, hace notar que Platón señaló en su *República* qué arte y qué artistas tendrían cabida en ella, desterrando el arte engañoso y depresor del espíritu. De igual manera trae a la memoria el pensamiento de Schiller en sus *Cartas sobre la educación estética del hombre*. El filósofo deslinda el campo del arte auténtico: el que devuelve al hombre su armonía y su verdad. Sólo con estos conceptos puede el maestro entregarse a su obra, consciente de que trabaja por la solidez de la cultura y contribuye a desterrar la vulgar idea de que la educación artística peca por su falacia y liviandad. Por último cita a Sócrates del «Eupalinos» de Paul Valery el cual señala la búsqueda estética como propiedad del alma: «el cuerpo nos obliga a desear lo útil, o simplemente cómodo; y el alma pide lo bello; pero el resto del mundo, y sus leyes, nos obligan a considerar en toda obra el aspecto de su solidez».²⁷

Esta mirada valorativa de la cultura griega se proyectará, como veremos, en el ámbito educativo académico universitario. Cabe mencionar que, en el mismo año de publicación de *Aqueste Sumo Saber*, Ling trabajó para que este proyecto de base platónica trascendiera el ámbito provincial y nacional. El mismo fue presentado ante la Unesco como un aporte de educación estética.²⁸

Dos nuevas instituciones: Instituto de Lenguas y Literaturas Clásicas y *Gymnasium*

En 1947 se creó el Instituto de Lenguas y Literaturas Clásicas²⁹ y un año después el instituto universitario *Gymnasium*, ambos dependientes de la Universidad Nacional de Tucumán. De acuerdo a las bases de reestructuración sustentadas por la Intervención en la Universidad Nacional de Tucumán, se crearon diversos institutos en la Facultad de Filosofía y Letras a fin de cumplir con la función investigadora específica: Instituto de Lenguas y Literaturas Clásicas, de Filosofía, de Historia, de Lenguas y Literaturas Modernas, de Lenguas y Literaturas Española; de Estudios Geográficos y de Antropología. La Facultad reestructurada de este modo contempló diversos proyectos correspondientes a los institutos mencionados. Hasta entonces la función casi exclusiva de

²⁶ Op. cit., p. 190.

²⁷ Op. cit., pp. 15-16.

²⁸ Monzón Muñoz, Leonardo: «El lugar de la educación en la Reconstrucción del mundo» en: *Trópico*, Tucumán, 5-XI-1947, p. 8.

²⁹ «Una institución en marcha. Estudio de lenguas y literaturas clásicas» en: *Trópico*, Tucumán, 30-III-47, p.8.

MEMORIA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMÁN

GYMNASIUM

Director: Prof. Bernabé Martínez Ruiz (Int.) — Las Heras 851. Teléf.: 15375

Durante el presente curso escolar, se ha procurado llevar adelante las razones que motivaron la creación del Gymnasium. Se ha tratado de intensificar la enseñanza humanística integral a la par de los conocimientos regionales y el resto del país que forma la patria. Al conocimiento físico va unido el social y espiritual de nuestro ambiente y de las regiones vecinas. Para llegar a obtener parte de estos resultados, se procuró ejercicios de comparación en el estudio de las diversas materias cursadas con la realidad argentina.

A fin de poder cumplir con otra de las intenciones establecidas en la resolución de creación del Gymnasium, la dirección conjuntamente con el personal docente del mismo, han tratado de orientar y dirigir dentro de la Institución, todos los aspectos de un régimen de vida definido: tales como, estimular la originalidad, individual del educando, la formación de conceptos de responsabilidad, jerarquía y solidaridad. Para llegar a ello, se ha establecido la organización de la docencia tutorial y la enseñanza de repetición y ejercitación. A esta enseñanza se le agregan trabajos manuales, deberes artísticos y educación física intensiva con el implantamiento y fomento de asociaciones juveniles. Los alumnos de esta Institución tienen turno de mañana y tarde bajo la vigilancia directa del cuerpo de profesores.

En el próximo curso escolar, se impartirán en el Gymnasium los tres ciclos en que se ha dividido la enseñanza en este Establecimiento. El 6º grado, como año preparatorio, tiene por fin, dirigir al alumnado hacia los estudios secundarios y darle una preparación adecuada para su ingreso al primer año del ciclo básico. Con este fin, se inicia a los jóvenes estudiantes en los elementos del latín y de una lengua viva que ojeen a su ingreso al bachillerato, el resto de las materias son las equivalentes a las estudiadas en las escuelas nacionales y provinciales. La enseñanza en este curso preparatorio, se ha procurado impartirlos por profesores especializados, en su materia.

En este año, se ha dado fin al primer ciclo de enseñanza secundaria. Los alumnos que ingresaron como fundadores, en primer año, en este Establecimiento, han terminado el bachillerato elemental. Durante el transcurso del día, los estudios de este ciclo han sido aprobados por el Ministerio de Educación y equiparados al bachillerato oficial. Para obtener esta ventaja, se ha tenido que sacrificar parte de su plan original en beneficio de los educandos.

El tercer ciclo se iniciará en el próximo curso escolar con las características propias y teniendo en vista la Resolución de creación del mismo. Se pro-

curará obtener de los estudiantes una realidad cultural eficiente y directrices seguras que les prepare y facilite el ingreso y el estudio en la enseñanza superior.

Además del estudio de la lengua viva elegida en el ciclo básico y que seguirán estudiando hasta su terminación pudieron evitarse estos cansadores viajes y las dificultades que ellos acarrearán. A fin de que las horas siguientes a las comidas se hicieran entretenidas y agradables a los alumnos que permanecen en el local, se consiguieron juegos de entretenimiento distribuidos según la edad y los cursos. De esta ma-

han llevado a cabo otras especialidades extracurriculares, tales como visitas a distintos institutos de la Universidad donde los estudiantes han podido completar las enseñanzas impartidas en las aulas. Entre estas visitas se pueden citar las hechas al Instituto Lillo y a las exposiciones de pintura y grabado que el Instituto Superior de Artes ha llevado a cabo; así como a varios congresos que el citado Instituto organizó, en el transcurso del año.

Con el fin de acrecentar la amistad y solidaridad entre los estudiantes de esta Institución, se ha creado el Club "GYMNAS" que pretende aunar a todo el elemento estudiantil en competencias deportivas que les atraiga hacia el Establecimiento y cooperen en su acrecentamiento y reputación conjuntamente con los profesores que se consagran íntegramente con su dedicación exclusiva. El profesor de Educación Física, Aldo Fausto Mercado, es el encargado de dirigir el Club y organizar juntamente con los líderes, las distintas competencias deportivas que entre los dos bandos se han disputado en el transcurso del año. Esta competencia existe también en el orden intelectual y artístico. El sistema de competencia resulta beneficioso para el alumnado y da iniciativas que parten de ellos mismos, las toman con mayor interés. El estímulo de sobreponerse a los compañeros, agita el espíritu de cada uno de ellos y les da renovadas energías para llegar a fines que no hubieran llegado al fallarse este estímulo y esta competencia creadora de amistad y de verdadero compañerismo.

Por causas ajenas a la Dirección de este Establecimiento, en el presente curso escolar no se ha podido organizar ni llevar a cabo el campamento como en años anteriores, cuyo fin principal no es solamente dar un descanso a los jóvenes después del año escolar sino también y principalmente, hacer conocer la realidad física y social de la región para en años posteriores, extenderse al resto del país.

Biblioteca: La Biblioteca del Gymnasium, destinada sobre todo para los alumnos, cuenta con numerosa materia de consulta adquirida en los años anteriores. Durante el presente curso escolar se ha tratado de llevar adelante la organización de la misma. Las adquisiciones en el presente año, han sido relativamente escasas, pero no así en los años anteriores, cuya adquisición ha llegado casi a los 2.000 volúmenes y que en el presente curso se han registrado y fichado. La acción de la Biblioteca dentro del Establecimiento es de suma interés por las consultas hechas por los alumnos y profesores y por el préstamo que de los libros se hacen a los estudiantes.

Actividades: Durante el período escolar que acaba de terminar, las actividades docentes se han desarrollado en forma normal. Además de ello, se

Reseña sobre una actividad del Gymnasium, en el diario universitario *Trópico*, de 1949.

la Facultad de Filosofía y Letras era la preparación del profesorado secundario, mientras que en los doctorados en las distintas especialidades se mostraba también un régimen limitado e insuficiente. Se advertía la ausencia de una investigación organizada, que fuera incrementándose por obra de sus propias realizaciones, lo cual impedía unificar y proporcionar rasgos originales a la docencia y por otra contribuir a mantener subordinada la cultura regional a los resultados de una investigación extranjera. Se planteó entonces que la labor de creación, tanto en la docencia, como en la investigación, sea una tarea que debe cumplir necesariamente una Facultad de Filosofía y letras. En suma, se propuso que la investigación sea el soporte de la labor docente y que por ende constituya el sector más importante de la vida espiritual e intelectual de la facultad. Ésta, organizada en Institutos, cumpliría la labor fundamental de preparar al docente superior universitario, en lo que respecta a cada especialidad de las disciplinas humanísticas y además brindaría a la universidad los elementos necesarios para constituir un Instituto Superior del Profesorado universitario.³⁰

³⁰ *Memoria Año 1946*. Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, Publicación N° 434, Universidad Nacional de Tucumán, E.T.A. Soc. de Resp. Ltda., 1948.

INSTITUTO DE LENGUAS Y LITERATURAS

Encargado de la Dirección: Dr. Hellmuth Albrecht
Chacabuco 243 - Teléfonos: 19253 y 20751

El Instituto funciona en una casa alquilada de la calle Chacabuco N° 243 de esta ciudad. Su estructura es la siguiente: Dirección, cuatro secciones: Sección de Lenguas y Literaturas Anglo-Germánicas, Sección de Lenguas y Literaturas Clásicas, Sección de Lenguas y Literaturas Españolas, Sección de Lenguas y Literaturas Románicas, Secretaría y Habilitación.

SECCION LENGUAS Y LITERATURAS ANGLO-GERMANICAS

Jefe Interino: Prof. Charles T. Darling.
Esta Sección comprende las siguientes cátedras:

Lengua Inglesa: A cargo de la profesora Adjunta Sra. Leona G. de Novillo, profesora Contratada May B. de Stirling, las instructoras Profesoras Mercedes V. H. Bush y Margarita A. Villalonga. Los Jefes de Trabajos Prácticos Profesora Sra. Alicia C. de Zavala y Prof. Carlos Montañez, desde el mes de Julio el Sr. Carlos Hildebrandt, delo las clases a cargo de Prof. Montag, ad-honorem).

Las materias Gramática Inglesa I y II no constituyen cátedra aparte están a cargo de la profesora Adjunta Sra. Leona G. de Novillo.

Lengua Inglesa II: Docencia a cargo del profesor extraordinario contratado Charles T. Darling.

Literatura Inglesa: Profesor titular, el Sr. Bush.

Historia de la Civilización Inglesa: Docencia a cargo del Prof. extraordinario contratado Ronald Barron.

Las materias Fonética Inglesa I, Fonética Inglesa II e Historia de la Lengua Inglesa, que no constituyen cátedra aparte están a cargo del Profesor extraordinario contratado William F. Stirling.

Lengua Alemana: Docencia a cargo del Prof. extraordinario contratado Dr. Hellmuth Albrecht.

Gramática Alemana: Atendida por el Prof. extraordinario contratado Dr. Hellmuth Albrecht.

Literatura Alemana: Atendida por el Prof. extraordinario contratado Dr. Hellmuth Albrecht.

Historia de la Civilización Alemana: Atendida por el Prof. Enrique Roth (instructor).

Cursos en otros Institutos a cargo de los Profesores Jorge Enrique Roth (instructor), Erna B. de Beckelun (instructora) y Leonor S. de Wirsching (instructora).

Ayudantes Menores: Sras. María L. y Leonor S. de Wirsching para actividades administrativas y María L. Oehler (Ayudante de biblioteca).

SECCION DE LENGUAS Y LITERATURAS CLASICAS

Jefe: Dr. Salvador Buca.

Esta Sección comprende las siguientes cátedras:

Latín: Profesor Titular, Clemente Balmori. Los cursos de Literatura Latina están a cargo del Prof. extraordinario contratado Dr. Domingo Addabbo de Leonardi. Los cursos en otros Institutos están a cargo de los Profesores extraordinarios contratados: Dr. Elzeario Siliari y Dr. Quirino Franchella.

Ayudante Mayor: Prof. Manuel Serrano Pérez.

Ayudantes Menores: Sra. Dominga Gramático y María Esther Blanco.

Griego: Docencia a cargo del Prof. extraordinario contratado José Pernice, Prof. contratada Sra. Calotina Scandallari y Prof. extraordinario contratado Dr. Quirino Franchella.

Ayudante Menor: Sra. María Celia Galdini.

Lingüística Clásica: Docencia a cargo del Prof. extraordinario contratado Sr. Dr. Salvador Buca y Prof. titular Clemente Balmori.

Historia del Arte y Arqueología Clásica: No tiene titular.

El Prof. extraordinario contratado Dr. Salvador Buca dictó un curso de San-crito, el Prof. extraord. contrat. Dr. Domingo Addabbo de Leonardi un curso de Eotografía Griego-Latina, la profesora contratada Calotina Scandallari un curso sobre Mitología y la Dra. Mariana M. de Pernice un curso (ad-honorem) de Paleografía latina y griega.

SECCION DE LENGUAS Y LITERATURAS ESPAÑOLAS

Jefe: Dr. Emilio Carilla.

Esta Sección comprende las siguientes cátedras:

Lengua Castellana: Prof. titular María Delia Paladini, Jefe de la Sección Lengua Castellana-Latina, del Ciclo Básico, instructora Prof. Sra. M. I. Falicatto de Castellanos, Jefe de Trabajos Prácticos Prof. Atilio Vicente Billore.

Literatura Castellana: Prof. titular Dr. Emilio Carilla. Jefe de la parte literaria

de Historia de la Cultura de la Escuela de Humanidades.

Introducción a la Literatura: Prof. titular Alfredo A. Roggiano.

Literatura Argentina y Americana: Atendida por los Profesores Emilio Carilla y Alfredo Roggiano.

Lingüística General y Románica: No tiene titular.

Ayudante Mayores: Profesoras María Pola Caplionch, Carolina Luis Martínez e Isabel Ortiz.

SECCION DE LENGUAS Y LITERATURAS ROMANICAS

Jefe: Prof. Jean Tournés.

Esta Sección comprende las siguientes cátedras:

Lengua Francesa: Prof. Adjunta Amélie J. S. de Pargagnoli (Enc. de Cate-dra), Instructores: Prof. Celina C. de Carilla y Prof. Roberto Terán Piedrabuena.

Gramática Francesa: Prof. titular Sra. María Catalina Balbi. Prof. Adjunto Ricardo Casterán.

Literatura Francesa: Prof. titular Néstor V. Gardell.

Historia de la Civilización Francesa: Docencia a cargo del Prof. extraordinario contratado Jean Tournés.

Ayudante Mayor: Prof. María Angélica Berto. Ayudante Menor: Sra. Magdalena Rougés (Bibliotecaria).

Lengua Italiana: Docencia a cargo del Prof. extraordinario contratado Dr. Juan Turín.

Gramática Italiana: Atendida por la Instructora Prof. Haydée Dell'Omo de Iwanekko.

Literatura Italiana: Atendida por el Prof. extraordinario contratado Dr. Juan Turín.

Historia de la Civilización Italiana: Atendida por el Prof. extraordinario contratado Dr. Juan Turín.

BIBLIOTECA

Las Bibliotecas del Instituto "adquieren desde el año pasado 3024 volúmenes, siendo su patrimonio actual de 20810 volúmenes. Esta cifra se discrimina de la siguiente manera:

Sección Española	4320 volúmenes
Sección Anglo-Germánicas	8740
Sección Clásicas	2873
Sección Románicas	5077

Las tareas de rutina estuvieron a cargo del bibliotecario Sr. Jorge H. Ciancaglini y de los encargados seccionales. El exceso de entradas no permitió llevar a término el Catálogo Bibliográfico, obra que se espera publicar a mediados del año que viene.

En la Sección Lenguas y Literaturas Románicas la Biblioteca y su fichero han sido revisados. Este trabajo fue llevado a cabo por las Ayudantes Prof. María A. Berho y Magdalena Rougés.

Fueron designados instructores (a cargo de la cátedra Gramática Italiana) la Prof. Haydée Dell'Omo de Iwanekko, Jefe de Trabajos Prácticos (Sección Lenguas y Literaturas Anglo-Germánicas) la Prof. Alicia C. de Zavala y el Prof. Carlos Montag. Se incorporó en el cargo de Ayudante Mayor a las Profesoras: Carolina Luis Martínez, Isabel Ortiz (Sección Lenguas y Literaturas Españolas) y María A. Berho (Sección Lenguas y Literaturas Románicas). En el cargo de Ayudante Menor a la Sra. María Esther Blanco (Sección Lenguas y Literaturas Clásicas) y las Sras. María L. Perdomo, María L. Oehler (Sección Lenguas y Literaturas Anglo-Germánicas) y Magdalena Rougés (Sec. Lenguas y Lit. Románicas).

A fines de Junio se relevó a su pedido, y mientras dure la instrucción del sumario dispuesto en Resolución 595-950 del Rectorado, al Prof. Jack Rush en sus funciones de Director del Instituto y se designó Encargado de la Dirección Docencia y Científica del Instituto al Prof. Dr. Hellmuth Albrecht.

El 15 de Octubre el Prof. extraordinario contratado Dr. Giuseppe Pernice (a cargo de la Cátedra de Griego) renunció a su contrato y la Prof. contratada Sra. Calotina Scandallari se encargó de la docencia de la Cátedra de Griego.

La Prof. Adjunta Sra. Amélie J. S. de Pargagnoli ganó por concurso la cátedra vacante de "Lengua Francesa".

TRABAJOS CIENTIFICOS REALIZADOS O EN MARCHA

a) Publicaciones:

Sección Lenguas y Literaturas Anglo-Germánicas.

ALBRECHT, Hellmuth: "Filosofía Germánica (Germanística)" (Historia de la Literatura alemana y filología germánica). Desagregado de los principales estudios. Durante los últimos cincuenta años. Publicado en "Trópico", Tucumán.

Programa inicial de la Licenciatura en Lenguas y Literaturas Clásicas,
creada en 1947.

El Instituto de Lenguas y Literaturas Clásicas fue creado por resolución en 1947 en función de estas necesidades arriba mencionadas. Su primer director fue Clemente Balmori, además de jefe de la Sección de Lingüística Clásica, mientras que Eilhard Schlesinger fue designado como jefe de la sección de Filología. El surgimiento de este nuevo organismo formador nace de un interés manifiesto por las materias humanísticas ya considerado y también con un debate acerca de la función de las mismas en la universidad.³¹ Un año después se creó la Licenciatura en Lenguas y Literaturas Clásicas.³²

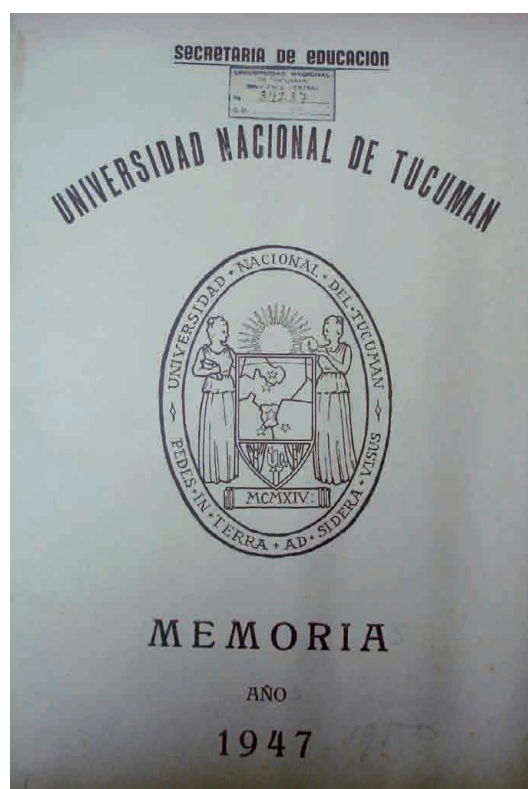
La memoria universitaria del año 1947 da cuenta de la organización del instituto durante este año. Se produjo la incrementación

³¹ «Una institución en marcha. Estudio de lenguas y literaturas clásicas» en: *Trópico*, Tucumán, 30-III-1947, p.8. Algunas colecciones incorporadas fueron la revista «Classical Quaterly», «Journal of Hellenic Studies», «Marouzeau», «L'Ante Philologique»; se espera el arribo de «Hermes» y de la «Bursians Jahresbericht, Realenzyklopaedi», de Pauly und Wissowa y el «Handbuch der Klassischen Altertums wissenschaft» de Iwan Muller Walter Otto.

³² Universidad Nacional de Tucumán. Facultad de Filosofía y Letras. Delegado interventor Guido Pargagnoli, Exp. 448-D- 947, 26 de abril de 1947. Véase al respecto «En nuestra Facultad de Filosofía y Letras fue creada la Licenciatura en Lenguas y Culturas Clásicas-Tiene sumo valor la decisión» en: *Trópico*, Tucumán, 29-IV-1947.

del fondo bibliográfico, el completamiento de los estudios para el profesorado con la edición de los cursos de Latín IV y Griego III (optativo) conforme al Plan Quinquenal y la proyección de los cursos del plan cíclico de ingreso a la Licenciatura Clásica. Esta carrera tuvo una duración de tres cursos en cada uno de los cuales se comprendieron tres ramas Historia Antigua, a cargo de Guido F. P. Parpagnoli, Lingüística Clásica y Filología. Se estableció una prueba de madurez que consistió en la lectura de un poeta y de un prosista, tanto para Latín como para Griego y pruebas orales de Lingüística e Historia Antigua.³³

Las memorias comprendidas desde 1948 a 1950 registran la intensa labor de docencia e investigación del Instituto de Lenguas y Literaturas Clásicas.³⁴ Destacamos los numerosos trabajos realizados por su personal, entre los cuales destacamos *Primer curso de Latín* de Schlesinger cuyo texto desarrolla el programa sintético del curso de primer año de Latín en la facultad, en 30 Lecciones, compuestas cada una ejercicios de traducción del latín al castellano y viceversa, con una explicación gramatical y del vocabulario correspondiente.³⁵ Asimismo mencionamos la traducción de *Las Fenicias* de Eurípides con introducción y notas de Clemente Hernando Balmori. El volumen asignado a la Colección Clásicos de la Literatura tiene 552 páginas y fue realizado en la casa de Miguel Violetto. Eurípides fue uno de los tres grandes poetas trágicos de Grecia. Sus poemas tienen el valor inmortal de las obras eternas, que sirven a todos los tiempos y a todos los pueblos. La edición publicada presenta abundantes referencias en griego, acotadas en cada caso por referencias y notas del director de la publicación. Al final de la obra, hay comentarios, notas e índice de nombres destinados a una más cabal y fácil interpretación de la obra. Se trató de «el esfuerzo de nuestra primera casa de estudios, destinado a servir intereses preciosos



Portada de la Memoria de la U.N.T.
correspondiente al año 1947.

³³ *Memoria Año 1947*. Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán, 1948.

³⁴ Secretaría de Educación de la Nación. Universidad Nacional de Tucumán. *Memoria del Año 1948*, Tucumán: Imprenta de la U.N.T., 1949, p. 32.

³⁵ Schlesinger, Eilhard, *Primer Curso de Latín*, Bs. As.: Librería del Colegio, 1948.

de la cultura regional, donde bulle una juventud ansiosa de culturalizarse y elevarse».³⁶

Por otra parte, los esfuerzos realizados en vistas a la creación de una institución secundaria universitaria que recuperara las Humanidades y con ellas el estudio de la cultura clásica comenzaron a dar resultados. En 1947 el delegado interventor de la Facultad de Filosofía y Letras designó una comisión especial encargada de proyectar en sus partes y en forma definitiva la creación del *Gymnasium* Universitario, cuyas bases estaban incluidas dentro del Plan Quinquenal de la universidad. La comisión mencionada estuvo integrada por Guillermo Rohmeder, José Wurschmidt, Ernesto Mantz, Jack Rush, Clemente Hernando Balmori, Roger Pierre Labrousse, Raúl Alberto Piérola y Eugenio Ferrazzano.³⁷

Esta nueva institución que recibió el nombre de *Gymnasium* fue creada finalmente por resolución del rectorado de la Universidad Nacional de Tucumán en 1948. En los considerandos de la resolución se expresa que la incipiente institución dependiente de la Facultad de Ciencias Culturales y Artes será un establecimiento secundario cuya enseñanza tendrá un carácter humanista y que perseguirá la formación integral del educando orientándolo hacia los altos valores del espíritu.³⁸

Los fundamentos de su creación dan cuenta de la valoración de la literatura clásica. Se considera que la Literatura Clásica, en opinión de los hombres más ponderados y conocedores de la historia de la civilización, es la más rica cualitativamente; la más equilibrada y con mejor sentido de proporción y la que ofrece un ideal artístico y humano más elevado. Su poder formativo en estos aspectos era indiscutible y no había sido superado. Las ideas más fecundas y eficientes de la época, están entremezcladas con las transmitidas por las dos grandes civilizaciones de la antigüedad, Grecia y Roma. En la literatura clásica —explica— se encuentra la base de una gran parte del pensamiento actual. El contacto y familiarización con la vida y sucesos del mundo antiguo, fielmente transmitidos, y cuidadosamente discutidos y examinados, así como el análisis sereno y continuado de los mismos, con el nuevo ángulo de visión y la mirada científica, confieren una ventaja extraordinaria para el desarrollo de un sentido histórico fino y de un discernimiento político, y un hábito de enjuiciar serenamente las cosas, así como una experiencia riquísima en todos los aspectos del vivir. En efecto, la antigüedad proporciona los mismos problemas políticos, sociales y económicos en esca-

³⁶ Eurípides. *Las Fenicias*, texto de Gilbert Murray, traducción, introducción y notas de Clemente Hernando Balmori. Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, Clásicos de la Literatura, Nº 1, 1946. Véase al respecto «Bibliografía. Las Fenicias de Eurípides» en: *La Gaceta*, Tucumán, 30-III-1947, p. 4.

³⁷ «Facultad de Filosofía y Letras. Creación de un *Gymnasium* universitario» en: *Trópico*, Tucumán, 26-XI-1947, p. 8.

³⁸ «Universitarias. Creación del Gimnasio Universitario» en: *La Gaceta*, Tucumán, 23-II-1948.

la mucho menos compleja y con la ventaja de conocer el desenlace después de estudiar el planteo y soluciones diversas de quienes los vivieron, pagando alto precio a la deuda de sus errores. Se trata pues de una «Experiencia inestimable del pasado en las mejores condiciones deseables, mucho más necesaria a los pueblos jóvenes que a los viejos».³⁹

En la revelación de los campos humanos de interés, y sus modos de aprehensión y de expresión la Literatura clásica surge como una guía segura, un valorador perenne y un modelo de referencia perpetuo, confirmados por el consenso de las generaciones venideras. En ella se encuentran además las fuentes de inspiración y los caminos de orientación de una gran parte de las literaturas posteriores. No sólo las artes sino también las ciencias tienen en esa literatura bases firmes y de amplitud y resistencia inacabable como sucede, por ejemplo, con la Medicina, la agricultura, las Matemáticas, las Ciencias Filosóficas, Lingüísticas e históricas, las Jurídicas, Políticas y Sociales, las Ciencias Naturales, las Arqueológicas, entre otras.⁴⁰

Luego de su creación el *Gymnasium* se abocó a tareas de organización y consolidación naturales a toda institución incipiente. El esfuerzo principal se orientó en mantener el carácter original de una enseñanza humanística y formativa, congeniar el proceso de instrucción con altos ideales educativos y preparar adolescentes identificados con los problemas más sensibles de la cultura en base a un conocimiento de tres áreas fundamentales que informan la base de toda personalidad apta para la elaboración y creación de conocimientos. Se plantea una concepción del hombre como miembro de la región (educación regional), el hombre como miembro de la comunidad (educación ciudadana) y el hombre como parte de la vida humana (educación general humanística).⁴¹

PLAN LICENCIATURA EN LENGUAS Y LITERATURAS CLASICAS

Tucumán, setiembre 3 de 1947 - Res. 804-135-947 - (Exp. 4910-F-947).

Artículo 1º — Aprobar la resolución N° 91-18-947 de fecha 26 de abril ppdo. del señor Delegado Interventor en la Facultad de Filosofía y Letras, y en consecuencia crease en la misma la Licenciatura en Lenguas y Literaturas Clásicas, que se hallará bajo el control del Instituto de la misma denominación.

Art. 2º — El programa con que se inicia esta Licenciatura, sujeto a las modificaciones y ampliaciones que en el progreso de estos estudios la experiencia aconsejare, comprenderá los cursos que se indican a continuación y que se dictarán cada año y por rotación en un período mínimo de tres años: Filología Latina (Semestral); Filología Griega (Semestral); Gramática Científica (Lingüística Clásica) (Anual); Historia Antigua (Anual); Práctica del Idioma Latino (Lectura y análisis de un texto con ejercicios estilísticos y traducción Latino-Castellano); Castellano-Latín (Anual); Práctica del Idioma Griego (Del mismo carácter que el anterior) (Anual).

b) Una vez cada tres años y en el período de culminación de los estudios, se dictará un curso anual designado "Historia de la Evolución espiritual en la antigüedad clásica. (Grecia, Helenismo y Roma).

c) Los estudios de la Licenciatura en Lenguas y Literaturas Clásicas, deberán conocer obligatoriamente dos idiomas extranjeros modernos, en forma tal que se encuentren habilitados para manejar con absoluta comprensión de los textos la bibliografía científica de las disciplinas que cursan. El conocimiento de esos idiomas modernos por parte del estudiante deberá ser certificado por el Instituto de Lenguas y Literaturas Modernas, mediante las pruebas de capacitación que se creyera oportuno requerir.

Si el estudiante de Lenguas y Literaturas Clásicas no poseyera el conocimiento requerido en este inciso, deberá cursar en el Instituto de Lenguas y Literaturas Modernas los cursos de idioma necesarios y a su elección que le permitan alcanzar la habilitación correspondiente arriba mencionada.

Art. 3º — Los cursos anuales y semestrales señalados en el artículo anterior, serán dictados por rotación por el personal docente adscripto a la Licenciatura.

Art. 4º — La Licenciatura en Lenguas y Literaturas Clásicas creada por esta resolución, queda sujeta a la siguiente reglamentación:

a) Los cursos de la Licenciatura estarán a cargo de los profesores titulares de Latín, Griego o Historia Universal I de esta Facultad, quienes organizarán anualmente de común acuerdo los programas y la distribución.

91

Plan de la Licenciatura en Lenguas y Literaturas Clásicas, 1947.

³⁹ Op.cit., p. 8.

⁴⁰ Op.cit., p.8.

⁴¹ Secretaría de Educación de la Nación. Universidad Nacional de Tucumán.

Cabe destacar asimismo en el ámbito de la Facultad de Filosofía y Letras las interesantes investigaciones de Rodolfo Mondolfo y Juan Mantovani las cuales ofrecieron una lectura revisionista, renovada y compleja de la cultura griega. En 1943 la Universidad Nacional de Tucumán publicó *El genio helénico y los caracteres de sus creaciones espirituales*⁴². En este libro el filósofo italiano objeta la interpretación de una idealización clasicista de Grecia. Se propone discutir la idea instaurada de «El Milagro griego», al cual —según el autor— se le ha llamado a esa creación realizada por la inteligencia helénica: creación de una ciencia y filosofía que no son solamente ciencia y filosofía griega, sino la ciencia y la filosofía en universal, cuya idea, orientación y metodología permanecen en toda ciencia y filosofía posterior y la inspiran y dirigen. Sin embargo, advierte, en la exaltación de ese milagro se ha traspasado el límite de una equilibrada comprensión y evaluación histórica, y por el deseo de resaltar ese carácter excepcional, se lo separó y aisló de toda continuidad de desenvolvimiento histórico, ya sea negando cualquier influjo o aporte de otras culturas anteriores en su nacimiento y desarrollo inicial, sea caracterizándolo mediante una oposición con los caracteres y desarrollos de las culturas posteriores.⁴³

Asimismo en *La educación y sus tres problemas* Juan Mantovani propone una mirada revisionista de la cultura griega, en especial de sus ideas educativas. Para el pensador el origen griego de la concepción del hombre como ser racional. El pensador se refiere a la razón y la virtud (su conocimiento y enseñanza). La educación consiste en dar la conciencia del *ethos* para alcanzar la regulación del *pathos*, las dos fuerzas, espiritual y natural, que el griego vio en la entraña de la naturaleza humana. Trae a la memoria a Platón, para quien educar es dar al cuerpo y al alma el máximo de perfección de que son susceptibles. Los límites de la formación están señalados por los límites de la naturaleza humana. Educar es pues ayudar a perfeccionarse. El ideal ético-estético dominante, que consiste en la fusión de lo bello y lo bueno, trasunta la armonía del alma.⁴⁴

Educar por el arte: el Instituto de Arte

En 1946 Dorothy Ling presentó a la Universidad Nacional de Tucumán un proyecto de creación de un Instituto de Artes, plan que ma-

Memoria del año 1948. Tucumán: Imprenta de la Universidad Nacional de Tucumán, 1949. Véase al respecto «La nueva enseñanza secundaria en el *Gymnasium*» en: *Trópico*, Tucumán, 29-I-1949, p. 4.

⁴² Mondolfo, Rodolfo. *El genio helénico y los caracteres de sus creaciones espirituales*, Tucumán: Cuadernos de Historia, 1, Facultad de Filosofía y Letras, 1943.

⁴³ Op.cit., p. 8.

⁴⁴ Mantovani, Juan. *La educación y sus tres problemas*, Tucumán: Cuadernos de Pedagogía 2, 1943, p. 65.



Instituto de Arte de la Universidad Nacional de Tucumán, 1950.

nifestó la vigencia de la cultura clásica y de su arte. El Interventor de la Universidad Nacional de Tucumán resolvió la creación del mismo organizado originariamente en una sección de Drama, Música, Diseño y Artes manuales. En el considerando del expediente se plantea el arte como un proceso de trascendental importancia en la vida de una cultura. El mismo tiene una doble significación según los ámbitos en que se desarrolla: el individuo y la sociedad. Sus raíces y sus repercusiones son distintas, pero, de la interacción de ambos surge la necesidad de que los organismos rectores velen por su encausamiento y su estímulo. Asimismo se destaca la idea de individualidad del artista, que lleva en sí el fermento creador, la cual aparentemente rechaza la sujeción de la escuela, pero que, en realidad, el proceso espiritual que la caracteriza y que se objetiva en la obra necesita de la guía educadora que la mejora y del medio propicio que haga posible su superación.

El proyecto de Ling basado en una elevada educación por el arte tuvo además a la estética platónica como fuente de inspiración. El diseño de su propuesta presentada al Rector de la Universidad Nacional de Tucumán en 1946 revela la pervivencia del pensamiento estético platónico. El plan estaba estructurado esencialmente sobre el concepto platónico de educación ideal, propugnado por entonces con igual insistencia por artistas, pedagogos y psicólogos. La autora hace notar que las ideas de Platón son conocidas y extensamente anotadas por todos los pueblos, pero ninguno había intentado llevarlas a la práctica, ni siquiera en períodos tan audaces e innovadores. En efecto, la educación ideal de Platón —destaca— puede haber sido abandonada por sus con-

temporáneos y las generaciones posteriores como la idea de un artista visionario; pero reconoce que, como una vuelta de espiral del proceso evolutivo, el pensamiento creador del análisis científico moderno, que hubiera podido reducirla a un delirio poético, a un presupuesto inconsistente y sutil, confirma la concepción de Platón como la única forma orgánica integral del ideal formativo del hombre, lo esencial, la intuición y la experiencia artística.⁴⁵

Ahora bien, con este esquema para la organización de una incipiente institución artística no se propuso ofrecer a los alumnos un centro de especialización profesional, sino «una educación estética que les inicie en el arte vivir, abriéndoles nuevos horizontes y campos de la actividad creativa». El alumno formado en el instituto debía ser una persona caracterizada por un refinamiento y exquisitez de modo tal que, con su sola presencia, imponga a los demás la elevación de sus pensamientos a un plano espiritual superior, suscitando en ellos la emoción noble y el pensamiento sutil.⁴⁶ De este modo la autora propone el perfil del artista como creador de belleza aunada con un sentido de sabiduría. Desde su mirada incumbe también al instituto la formación de ciudadanos de más juicio que erudición, capaces de crear belleza en todo el ambiente que les rodea por su propia voluntad, de discernir, y de imponer un criterio ético-estético y de respeto y apreciación mutuos en todos los aspectos de la vida cotidiana. Para eso, el alumno «no necesita información, sino sabiduría, equilibrio y auto-realización, cualidades de entusiasmo que sólo puede proporcionar una educación unificada de los sentidos en la actividad de vivir».⁴⁷

En su proyecto la autora destaca la cultura griega como referente directo del perfil anteriormente mencionado, como modelo de una conjunción de emoción y pensamiento. Para los griegos primitivos, sentimiento, emoción y pensamiento estaban integrados con la respiración, y la respiración con la conciencia. El aliento vital jugaba un papel activo e integral en el funcionamiento de los cinco sentidos, ya sea en percepción o en expresión. Los pulmones eran para los griegos el centro integrador para la recepción y la emisión. En el griego homérico, los verbos expresan simultáneamente, acción, sentimiento, emoción y voluntad.⁴⁸ De allí que enfatice la potencialidad expresiva y creativa que caracterizó a esta cultura griega y que se manifestó en la lengua griega. Si bien considera que su evolución hacia la postura intelectual de Aristóteles

⁴⁵ Ling, Dorothy. *Aqueste Sumo Saber*. Tucumán: Instituto de Artes, Universidad Nacional de Tucumán, Tucumán, 1947, p. 207.

⁴⁶ Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, Universidad Nacional de Tucumán, Expediente N° 4711/H/946, Causante: Dorothy Ling de Hernando, Extracto: Presenta proyecto creación «Facultad de Arte», f.7.

⁴⁷ Expediente citado, f. 8.

⁴⁸ Dorothy Ling, *Unidad del Arte*, Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán, Asociación Gremial Universitaria de Ingeniería, F.G.U.T.-C.G.U., s.f. p. 13.



Laocoonte y sus hijos, grupo escultórico griego.

empobreció y limitó esta potencialidad, este desapasionamiento (que en la sociedad moderna produjo una separación total entre idea y acción, técnica y creación) realizó valiosas contribuciones al conocimiento humano, aunque condujo también a un desvío de la humanidad hacia una vía muerta y desintegradora.⁴⁹

Para Ling no es exagerado afirmar que en los medios educacionales del país hubo un olvido de uno de los valores hacia los cuales se orienta la acción humana, el estético, y que esta ignorancia condujo a una educación parcial en la formación de los niños y jóvenes. Estaba convencida de la disposición que tenía la Universidad Nacional de Tucumán para traducir un nuevo horizonte del arte con su misión educadora y para no postergar la estructuración de un plan que responde a una de las apertencias más fuertes del hombre y contaba con las condiciones óptimas para poner en práctica este ideal de cultura integral y armónica.⁵⁰ Se-

⁴⁹ Op. cit., p. 13.

⁵⁰ Universidad Nacional de Tucumán. Archivo Histórico. Legajos Personales. Dorothy Ling, Expte. 4711-H-946, ff. 42-58.

gún la autora, la cultura griega considerada desde el ángulo de visión de la civilización moderna, resulta incomprensible y enigmática. Se produjo una pérdida de su escala de valores intrínsecos, sustituyéndola por otra que ha producido el desvío de la cultura madre, traicionándola. Sin embargo, reconoce que las investigaciones de la *Gestaltschule* de la época redescubren las mismas normas de evolución intrínsecas y primordiales que Platón había intuido a través de la experiencia artística.⁵¹

El instituto diseñado por Ling fue un antecedente del posterior Instituto Superior de Artes, creado en la Universidad Nacional de Tucumán mediante resolución Nº 665-140-948. El nuevo instituto estuvo integrado por el Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas, el Departamento de Lenguas y Literaturas Modernas, el Departamento de Lenguas y Literaturas Españolas, el Departamento de Artes (base) y el Departamento de Periodismo. La nueva institución tuvo por finalidad propender al desarrollo de las actividades artísticas en la provincia y en la zona del país que se encontraban bajo su directa influencia y enriquecer así con un aporte serio la jerarquía alcanzada por el arte argentino. Para ello aspiraba «alentar la creación personal que revelara una verdadera vocación y constituir un ambiente propicio a la realización integral de los artistas».⁵²

La idea primigenia del Instituto Superior de Artes fue la creación de una institución que propendiera al desarrollo de las actividades artísticas provinciales y de la región del noroeste, para que su labor constituyera un aporte acorde a la jerarquía alcanzada por el arte argentino. Asimismo se propuso compensar una carencia advertida en el ámbito universitario de la época: la presencia de una práctica artística concebida como actividad espiritual sin el logro de una organización sistematizada en la currícula universitaria. En efecto, el problema consistía en la formación precaria del artista, el cual contaba hasta entonces con posibilidades de perfección en las habilidades técnicas y en las disciplinas humanísticas, aunque sólo podía optar por una intensiva práctica artística a nivel de la improvisación personal.⁵³

La idea que fundamentó la creación del Instituto Superior de Artes fue una concepción de arte como actividad espiritual superior caracterizada por intensas búsquedas y estudios, similares a las del científico. En otros términos, su objetivo fue ofrecer a las artes una organización específica dentro del plan de estudios universitarios, equivalente a las restantes disciplinas dentro de la Universidad de Tucumán. El Instituto propuso además la extensión universitaria, cuya finalidad primordial fue la educación del gusto estético de la sociedad. Para el logro de tal

⁵¹ Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, Universidad Nacional de Tucumán, Expediente Nº 4711/H/946, Causante: Dorothy Ling de Hernando, Extracto: Presenta proyecto creación «Facultad de Arte», f. 2.

⁵² Secretaría de Educación de la Nación. Universidad Nacional de Tucumán. *Memoria del año 1948*. Tucumán, 1949, pp. 78-79.

⁵³ Op.cit., p. 77-78.

objetivo se pusieron en marcha acciones tales como la instalación de talleres, el reclutamiento de los mejores profesionales docentes, la adquisición de material de trabajo, la organización de una biblioteca y la difusión de los resultados de los procesos de producción artística a la sociedad en su conjunto mediante un plan de extensión cultural acorde a los propósitos de la institución.⁵⁴

Se trató de salvar en los estudios universitarios una omisión, puesto que el arte era la única actividad espiritual que no había logrado una dirección sistematizada. Así, contó con «la posibilidad de perfeccionamiento en las habilidades técnicas y en las disciplinas humanísticas, pero el artista no podía optar por una intensiva y dirigida práctica

de su especialidad, sino en el terreno de la improvisación personal e indisciplinada». Esa realidad del arte y de sus actividades en relación con la estructura de los estudios universitarios fue considerada desde el principio por la Universidad Nacional de Tucumán. El análisis del problema llevó a formular una premisa esencial que era el fundamento de la creación del instituto y de las Escuelas anexas. Esa premisa era la siguiente:

El instante en que un artista en cualquier rama del arte produce una obra de algún modo perdurable, resultado de una larga experiencia de intensas búsquedas, de ejercicios, de prácticas y estudios numerosos, es un instante de jerarquía, tensión y densidad espiritual en todo equivalente al momento en que el investigador científico, el estudioso en humanidades formula una nueva ley, descubre un nuevo elemento, afirma algún principio, estatuye una nueva relación del saber con la realidad.⁵⁵

Así pues se considera que nada justifica la exclusión de las artes de la estructura universitaria y conforme a esta premisa, se trató de otorgar a las artes una organización específica dentro de los planes de estudios universitarios equivalente a la organización, para las ciencias y las humanidades. El Instituto tomaría a su cargo la tarea de organizar



Portada de la Memoria de la U.N.T correspondiente al año 1950.

⁵⁴ Op. cit., p. 77.

⁵⁵ Op. cit., p. 78.

integralmente los estudios graduados de las artes (ciclo de iniciación, medio y profesional y ciclo superior). También proporcionaría maestros, elementos de trabajo y ambiente necesario no sólo para estimular la formación de generaciones de artistas, sino también para ayudar y salvar del fracaso a los artistas que ya habían cumplido su etapa de iniciación y luchaban por entonces con las dificultades con que veía amenazada su vocación y labor.

A fin de lograr estos propósitos se incorporó a la dirección de las diversas secciones a las figuras más representativas de su especialidad, «para que se pueda contar a la vez, con el aprovechamiento de un ejemplo estimulante y con una docencia de indiscutible mérito y experiencia aleccionadora». En 1948 el Instituto Superior de Artes organizó los estudios en dos etapas. La primera comprendió estudios previos que otorgaban títulos de bachiller y licenciado en artes, con la especialización correspondiente, según los planes de estudios establecidos en las escuelas y academias respectivas: Academia de Bellas Artes, Escuela de Música de la Universidad, Conservatorio elemental de arte dramático, Escuela de danza y Escuela de Cinematografía. De las mencionadas se encontraban por entonces en funcionamiento las dos primeras, mientras que las restantes se proyectaban para el año 1949. La segunda comprendió las ramas del saber que se impartirían en el Instituto Superior propiamente dicho. Así se preparó la organización distribuida en las siguientes secciones (Resolución 2-I-948 bis): sección Pintura, b) Escultura c) Grabado d) Música e) Arte dramático y Danza f) Metalistería artística g) Artes gráficas y Encuadernación, h) Orquesta sinfónica i) Cerámica.⁵⁶

En este mismo año la incipiente institución contó exclusivamente con los proyectos e ideas generales concebidas por sus creadores; por lo tanto la tarea que asumió la mayor parte de las actividades hasta entonces, estaban centradas en el problema de la organización que habría de darse a cada una de las ramas constitutivas. La novedad del material y la imposibilidad de transferir, mecánicamente directivas y principios más o menos generalizados en los institutos de estudios científicos y humanísticos, reveló la necesidad de proceder con cautela y mantener una expectativa cuidadosa durante un período de prueba en las Secciones que ya habían iniciado su labor. La institución se centralizó en «incorporar el arte como elemento funcional y fundamental de una carrera y como objeto de experimentación y creación estimuladas y dirigidas en forma organizada».⁵⁷

En 1949, mediante resolución N° 268/158/949, dictada por el Consejo Universitario se crearon los Talleres gráficos del Instituto Superior

⁵⁶ *Memoria de la Universidad Nacional de Tucumán 1949*. Tucumán: Imprenta de la U.N.T., 1950, pp. 37-38.

⁵⁷ Op. cit, p. 37-38.

de Artes.⁵⁸ En este mismo año los resultados no tardaron en valorarse, según destaca un informe refiriéndose a la importancia de las actividades del Instituto como un propulsor de la creación en el medio de un verdadero clima artístico, que podía compararse con el de los principales centros del país. Hace notar que, contando con figuras de renombre del ambiente plástico americano, tenía a su cargo la formación práctica y teórica de un plantel de estudiantes del que se esperaba mucho para el porvenir, artistas y profesionales de méritos probados y firme vocación, que dieran cuenta de una constancia y dedicación al trabajo en la diaria labor de aprendizaje y búsqueda bajo la dirección de los maestros.⁵⁹ Los documentos además consignan un vasto programa de extensión cultural que comprendió desde la presentación de espectáculos de distinta índole como muestras del esfuerzo de superación hasta exposiciones, conferencias, recitales de danza y conciertos. En 1948 se destacó el espectáculo teatral de Hugo Divieri que puso en escena la tragedia griega *Edipo Rey* de Sófocles, con los auspicios del Instituto Superior de Artes y del Instituto de Lenguas y Literaturas de la Universidad Nacional de Tucumán. Según la crónica los tres momentos del «Edipo Rey» mostraron la encarnación del torturado clásico en plenitud, «al hombre sacudido por un destino inclemente y al rey que aún se creía señor de la voluntad y las pasiones, superponiendo a la vez los períodos tonales de la voz superponiendo a través del gesto y la mímica».⁶⁰

Consideraciones finales

A modo de conclusión podemos inferir que la reflexión sobre la cultura clásica en el período considerado fue punto de partida de discusiones sobre el lugar de las Humanidades y del Arte en la educación universitaria. Asimismo condujo al planteo y concreción de un proyecto educativo de carácter humanista surgido durante estos años. La cultura clásica fue enraizándose paulatina y decisivamente en la estructura curricular de la enseñanza universitaria y proyectándose en las investigaciones. De este modo tuvo lugar una planificación ordenada de revalorización del mundo clásico desde el ámbito universitario. Conforme a los presupuestos planteados por Clemente Hernando Balmori, Eilhard Schlesinger y Dorothy Ling, la cultura grecolatina (su literatura y arte) adquirió relieve en la enseñanza universitaria de la provincia, desde

⁵⁸ Resolución N°268/158/949. Archivo General de la U.N.T. Véase al respecto *Memoria de la Universidad Nacional de Tucumán 1949*, Tucumán: Imprenta de la U.N.T., 1950, pp. 38-40.

⁵⁹ «Aspectos de la docencia artística en el Instituto Superior de Artes» en: *Trópico*, Tucumán, 5-VIII-1949, p. 9.

⁶⁰ «Un recital ofrecerá hoy en el Salón del Ofempe, Hugo Divieri» en: *La Gaceta*, Tucumán, 2-IX-1949. Véase al respecto «Hugo Devieri ofreció un recital de calidad» en: *Trópico*, Tucumán, 3-IX-1949, p. 8.

1947 hasta 1950, y constituyó un verdadero estímulo a los estudios clásicos tanto en la docencia como en la investigación universitaria.

La educación universitaria durante período 1940 a 1950 constituye un campo de análisis de gran interés para el investigador debido a la complejidad de este período atravesado por los acontecimientos políticos e ideológicos que impactaron de manera significativa en el ámbito educativo. Surgen nuevas preguntas y aspectos susceptibles de ser investigados sobre la base de los resultados obtenidos. Una de ellas consiste en preguntarnos qué proyectos políticos son los adecuados para estimular la enseñanza y el aprendizaje de las disciplinas literarias, filosóficas y artísticas. La siguiente nos interroga acerca del lugar ocupado por la cultura clásica en la educación actual, como así también indagar los obstáculos que impiden la consolidación y la continuidad de una tradición clásica en nuestro contexto de pertenencia. Asimismo nos preguntamos acerca de la posibilidad de plantear la permanente actualidad de la cultura grecolatina en función de las necesidades del presente y al mismo tiempo el desafío de propiciar la creatividad en la interpretación de la misma.

Referencias bibliográficas

- Colación de grados Año 1940. Noticias Universitarias*. Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán, 1940.
- Gadamer, H.-G. *Verdad y método, fundamentos de una hermenéutica filosófica*, Salamanca: ed. Sígueme, 1977.
- Hernando Balmori, Clemente: «Los estudios Clásicos: su finalidad y orientación» en: *Revista Aequitas*, Revista del Centro de Estudiantes de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Tucumán, Tucumán, 1940.
- Hernando Balmori, Clemente: «Habla mujeril», *Filología*, Nº 1-2, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Año VIII, 1962, pp. 123-138.
- Ling, Dorothy. *Aqueste Sumo Saber*. Tucumán: Instituto de Artes, Universidad Nacional de Tucumán, 1947.
- Ling, Dorothy. *Unidad del Arte*, Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán, Asociación Gremial Universitaria de Ingeniería, s.f.
- Mantovani, Juan. *La educación y sus tres problemas*, Tucumán: Cuadernos de Pedagogía, Facultad de Filosofía, Cuadernos de Pedagogía 2, 1943.
- Memoria de la Universidad Nacional de Tucumán 1948*, Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán, 1949.
- Memoria de la Universidad Nacional de Tucumán 1949*, Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán, 1950.
- Mondolfo, Rodolfo. *El genio helénico y los caracteres de sus creaciones espirituales*, Tucumán: Cuadernos de Historia, 1, Facultad de Filosofía y Letras, 1943.
- Schlesinger, Rodolfo Eilhard: «La enseñanza del Latín» en: *Ortodoxia*. Revista de los Cursos de Cultura Católica, Nº1, Buenos Aires, julio de 1942, p. 195.
- Schlesinger, Rodolfo Eilhard. *Primer Curso de Latín*, Buenos Aires: Librería del Colegio, 1948.
- Schlesinger, Eilhard: «Tradición y actualidad en la Facultad de Filosofía y Letras» en: *Trópico*, Tucumán, 21-III-1947, Suplemento Cultura, p. 1.

Diarios y periódicos:

La Gaceta (Tucumán): ediciones del período 1940 a 1950.

Trópico (Universidad Nacional de Tucumán): ediciones de 1947, 1948 y 1949.

Expedientes, resoluciones y legajos:

Legajos personales. Archivo Histórico de la Universidad Nacional de Tucumán.

Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, Universidad Nacional de Tucumán, Expediente N° 4711/H/946, Causante: Dorothy Ling de Hernando, Extracto: Presenta proyecto creación «Facultad de Arte».

Resolución N° 268/158/949. Archivo General de la U.N.T.

Universidad Nacional de Tucumán. Facultad de Filosofía y Letras. Delegado interventor Guido Parpagnoli, Exp. 448-D- 947, 26 de abril de 1947.

